

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL SIBIU**  
**CONSILIUL LOCAL CISNĂDIE**

**HOTĂRÂREA NR. 225**

**privind încheierea actului adițional nr. 1 la contractul de concesiune nr. 8932/04.07.2017 având ca obiect imobilul teren în suprafață de 10.000 mp, înscris în CF nr. 109710 Cisnădie nr. topografic 109710 proprietatea Statului Român, situat în orașul Cisnădie, strada Șelimbărului nr. 34, județul Sibiu**

Consiliul local al orașului Cisnădie întrunit în ședință publică ordinară în număr de 16 consilieri, la data de 28 august 2025;

Analizând Referatul de aprobare nr. 23262/08.08.2025 întocmit de inițiator și Raportul de specialitate nr. 23264/08.08.2025 privind încheierea actului adițional nr. 1 la contractul de concesiune nr. 8932/04.07.2017 având ca obiect terenul în suprafață de 10.000 mp, înscris în CF nr. 109710 Cisnădie nr. topografic 109710 proprietatea Statului Român, situat în orașul Cisnădie, strada Șelimbărului nr. 34, județul Sibiu, întocmit de Direcția tehnică;

Văzând avizul comisiei economico-financiare, agricultură, programe de dezvoltare, mediu și turism nr. 220/27.08.2025, avizul comisiei tehnice, amenajarea teritoriului, administrarea domeniului public-privat, gospodărie orășenească și comerț nr. 207/26.08.2025 și avizul comisiei juridice, ordine publică, sănătate, protecție socială, învățământ, cultură, culte, tineret și sport nr. 231/26.08.2025;

Ținând cont de :

- Contractul de concesiune nr. 8932/04.07.2017 ce are ca obiect imobilul teren în suprafață de 10.000 mp, înscris în CF nr. 109710 Cisnădie nr. topografic 109710 proprietatea Statului Român, situat în orașul Cisnădie, strada Șelimbărului nr. 34;
- Cererea doamnei Gavriluc-Devleminck Melissa-Ana-Jocelyne-Sigrid în calitate de reprezentant legal al Societății Patisserie Melissa INC. SRL, înregistrată la Primăria orașului Cisnădie cu nr. 21153/22.07.2025;
- Contractul de vânzare nr. 2189/05.12.2023 încheiat la Societatea Profesională Notarială Dan Valerica și Asociații privind vânzarea construcției tip magazie înscrisă în CF nr. 109710 Cisnădie, nr.cadastral 109710-C1, având o suprafață construită la sol și suprafață construită desfășurată de 114 mp, edificată pe terenul în suprafață de 10.000 mp având nr. de ordine A1, nr. cadastral 109710;
- Contractul de vânzare nr. 1292/10.07.2025 încheiat la Societatea Profesională Notarială Dan Valerica și Asociații privind vânzarea construcției tip magazie înscrisă în CF nr. 109710 Cisnădie, nr.cadastral 109710-C1, având o suprafață construită la sol și suprafață construită desfășurată de 114 mp, edificată pe terenul în suprafață de 10.000 mp având nr. de ordine A1, nr. cadastral 109710;

În conformitate cu :

- art. 3, art. 4, art. 6 și art. 7 din Legea nr. 199 din 17 noiembrie 1997 pentru ratificarea Cartei europene a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985;
- art. 121 alin. (1) și alin. (2) din Constituția României, republicată;
- art. 7 alin. (2), art. 871, art. 872 și art. 873 din Legea nr. 287/2009, Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 41 din Legea nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții – republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (2) lit. „c” și alin. (6) lit. „b”, art. 139 alin. (3) lit. „g”, art. 140 alin. (1), art. 196 alin. (1) lit. „a” și art. 243 alin. (1) lit. „a” din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

## HOTĂRĂȘTE:

**Art. 1** Se ia act de contractul de vânzare nr. 2189/05.12.2023 încheiat la Societatea Profesională Notarială Dan Valerica și Asociații între Societatea Finest Artisan Pastry SRL și Societatea Devleminck Group SRL privind vânzarea construcției tip magazie înscrisă în CF nr. 109710 Cisnădie, nr.cadastral 109710-C1, având o suprafață construită la sol și suprafață construită desfășurată de 114 mp, edificată pe terenul în suprafață de 10.000 mp având nr. de ordine A1, nr. cadastral 109710 situat în orașul Cisnădie, strada Șelimbărului nr. 34, județul Sibiu.

**Art. 2** Se ia act de contractul de vânzare nr. 1292/10.07.2025 încheiat la Societatea Profesională Notarială Dan Valerica și Asociații între Societatea Devleminck Group SRL și Societatea Patisserie Melissa INC. SRL privind vânzarea construcției tip magazie înscrisă în CF nr. 109710 Cisnădie, nr.cadastral 109710-C1, având o suprafață construită la sol și suprafață construită desfășurată de 114 mp, edificată pe terenul în suprafață de 10.000 mp având nr. de ordine A1, nr. cadastral 109710 situat în orașul Cisnădie, strada Șelimbărului nr. 34, județul Sibiu.

**Art. 3** Se aprobă încheierea actului adițional nr. 1 la contractul de concesiune nr. 8932/04.07.2017, în care Societatea Patisserie Melissa INC. SRL va avea calitatea de concesionar asupra imobilului teren în suprafață de 10.000 mp, înscris în CF nr. 109710 Cisnădie nr. topografic 109710 proprietatea Statului Român, situat în orașul Cisnădie, strada Șelimbărului nr.32, județul Sibiu, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 4** Ducerea la îndeplinire a prezentei se încredințează primarului orașului Cisnădie, prin Direcția tehnică și Compartimentul impozite și taxe.

**Art. 5** Urmărirea modului de executare a contractului nr. 8932/04.07.2017 și a actelor adiționale la acesta revine Direcției tehnice și Direcției economice.

**Art. 6** Comunicarea prezentei hotărâri se face de către Direcția administrației publice locale.

Adoptata la Cisnădie, în data de 28 august 2025, cu 14 voturi „pentru” și 2 abțineri.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
MIHAELA-CARMEN SEUȘAN**



**CONTRASEMNEAZĂ  
SECRETAR GENERAL,  
DANIELA-MARIA SZASZ**

Difuzare: 1ex. Instituția Prefectului – Județul Sibiu

1ex. Primar

1ex. Viceprimar

1ex. Secretar General

1ex. Dosar ședință

1ex. Evidență hotărâri

1ex. Societatea Patisserie Melissa INC SRL, Selimbărului nr. 34

1ex. Direcția tehnică

1ex. Direcția economică

1ex. Compartimentul impozite și taxe

1ex. Afișaj

## CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI CISNĂDIE

ANEXA la Hotărârea Consiliului Local nr. 225/28 august 2025

### ACT ADIȚIONAL NR. 1 la contractul de concesiune nr. 8932/04.07.2017

#### PĂRȚILE CONTRACTANTE

**1. Orașul Cisnădie**, persoană juridică de drept public, C.I.F. 4406002, cu sediul în orașul Cisnădie str. Piața Revoluției nr. 1, tel 0372/714179, reprezentat prin domnul Mircea Orlățan - primar, în calitate de **CONCEDENT**

**ȘI**

**2. Societatea Patisserie Melissa INC. SRL**, cu sediul social în orașul Cisnădie strada Șelimbărilor nr. 34, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J32/1739/2023, CUI 48804999, reprezentată de doamna Gavriluc-Devleminck Melissa-Ana-Jocelyne-Sigrid numită în continuare **CONCESIONAR**.

Având în vedere:

- cererea numitei Gavriluc-Devleminck Melissa-Ana-Jocelyne-Sigrid în calitate de reprezentant legal al Societății Patisserie Melissa INC. SRL înregistrată la Primăria orașului Cisnădie cu nr. 21153/22.07.2025, prin care se solicită încheierea actului adițional la contractul de concesiune nr. 8932/04.07.2017 și actualizarea concesiionarului în baza contractului de vânzare autentificat sub nr. 1292/10.07.2025;

- Contractul de concesiune nr. 8932/04.07.2017 ce are ca obiect imobilul teren în suprafață de 10.000 mp, înscris în CF nr. 109710 Cisnădie nr. topografic 109710 proprietatea Statului Român, situat în orașul Cisnădie, strada Șelimbărilor nr. 34;

- Contractul de vânzare nr. 2189/05.12.2023 încheiat la Societatea Profesională Notarială Dan Valerica și Asociații privind vânzarea construcției tip magazie înscrisă în CF nr. 109710 Cisnădie, nr.cadastral 109710-C1, având o suprafață construită la sol și suprafață construită desfășurată de 114 mp, edificată pe terenul în suprafață de 10.000 mp având nr. de ordine A1, nr. cadastral 109710;

- Contractul de vânzare nr. 1292/10.07.2025 încheiat la Societatea Profesională Notarială Dan Valerica și Asociații privind vânzarea construcției tip magazie înscrisă în CF nr. 109710 Cisnădie, nr.cadastral 109710-C1, având o suprafață construită la sol și suprafață construită desfășurată de 114 mp, edificată pe terenul în suprafață de 10.000 mp având nr. de ordine A1, nr. cadastral 109710;

- Hotărârea Consiliului Local nr. 225/28 august 2025 privind încheierea actului adițional nr. 1 la contractul de concesiune nr. 8932/04.07.2017 având ca obiect imobilul teren în suprafață de 10.000 mp, înscris în CF nr. 109710 Cisnădie nr. topografic 109710 proprietatea Statului Român, situat în orașul Cisnădie, strada Șelimbărilor nr. 34, județul Sibiu;

Ținând cont de prevederile art. 41 din Legea nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Am convenit încheierea prezentului act adițional la contractul de concesiune nr. 3788/20.04.2002, prin care se modifică părțile contractante după cum urmează:

**ART. I** Capitolul I – Părțile contractante se modifică în sensul schimbării titularului dreptului de concesiune din S.C. Finest Artisan Pastry SRL în Societatea Patisserie Melissa INC. SRL cu sediul social în orașul Cislădie strada Șelimbărilor nr. 34, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J32/1739/2023, CUI 48804999, reprezentată legal de Gavriluc-Devleminck Melissa-Ana-Jocelyne-Sigrid.

**ART. II** Celelalte articole din contractul de concesiune nr. 8932/04.07.2017 rămân neschimbate și obligatorii.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 4 (patru) exemplare, câte 2 pentru fiecare parte.

## **CONCEDENT**

Orașul Cislădie  
Prin primar

Mircea Orlătan

Vizat CFP  
Director executiv  
Gheorghe Radu Bunea

Director executiv  
Nicolae -Valer Rădoiu

Vizat juridic  
Diana-Maria Stanciu

## **CONCESIONAR**

Societatea Patisserie Melissa INC. SRL  
prin reprezentant legal  
Gavriluc-Devleminck Melissa-Ana-Jocelyne-Sigrid

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
MIHAELA-CARMEN SEUȘAN**

**CONTRASEMNEAZĂ  
SECRETAR GENERAL,  
DANIELA-MARIA SZASZ**

